

# TRANSCCEPTOR MÓVIL FM DE VHF

# DR-140

## Manual de Instrucciones

Gracias por adquirir este transceptor ALINCO. Este manual de instrucciones contiene importante información sobre seguridad y funcionamiento. Léalo detenidamente antes de utilizar este producto.

## Índice

Introducción .....	20	Bloqueo del Teclado .....	25
Innovaciones y Nuevas Características .....	20	Cambio del Aspecto del Display .....	25
Accesorios Estándar .....	20	Reinicio del Transceptor .....	25
Accesorios Opcionales .....	20	Configuración de Parámetros de los Canales .....	26
Identificación de Componentes y Funciones .....	21	Paso del Canal .....	26
Panel Principal .....	21	Desplazamiento de la Frecuencia .....	26
Panel Posterior .....	21	Desplazamiento .....	26
Micrófono .....	21	Selección del Tono .....	26
Display .....	22	Codificador de tonos .....	26
Instalación de la Unidad Decodificadora de Tonos EJ-20U .....	22	Decodificador de tonos .....	26
Instalación del Transceptor .....	22	Omisión durante la Exploración .....	26
Para uso Móvil .....	22	Identificación Alfanumérica del Canal .....	26
Para uso Fijo .....	23	Selección de Parámetros Funcionales .....	27
Funciones Básicas .....	23	Tipo de Exploración .....	27
Encendido y Apagado .....	23	TOT .....	27
Recepción .....	23	Intervalo espera del TOT .....	27
Transmisión .....	23	Ráfaga de Tonos .....	27
Funciones Avanzadas .....	24	Retención del PTT .....	27
Cambio del Modo de Funcionamiento .....	24	BCLO .....	27
Programación de Canales de Memoria .....	24	Plido .....	27
Selección de Canales de Memoria .....	24	Clonación .....	27
Eliminación de Canales de Memoria .....	24	Especificaciones .....	28
Exploración de Canales .....	24	Especificaciones Generales .....	28
Monitorización .....	25	Especificaciones del Transmisor .....	28
Transmisión de la Ráfaga de Tonos .....	25	Especificaciones del Receptor .....	28

/ JH30II

Las especificaciones e información que aparecen en este documento están sujetas a cambio sin previo aviso.

Copyright © 1996. Todos los derechos reservados. Este manual no puede reproducirse, copiarse, traducirse o transcribirse parcialmente o en su totalidad en forma alguna o por cualquier medio sin el previo consentimiento escrito de Alinco, Inc., Osaka, Japón.

Los nombres de los productos utilizados en este manual solo son para propósito de identificación y pueden ser marcas de fábrica o marcas registradas de sus respectivas compañías.

La versión del DR-140 que se utiliza para las ilustraciones puede no ser idéntica a la versión comercializada en cada país, debido a las reglamentaciones aplicables.

## AVISO A LOS DISTRIBUIDORES DE RADIO/ PROVEEDORES DE SERVICIO

El DR-140 se puede canalizar manualmente o por ordenador. Antes de canalizarlo, deberá programar el DR-140 con todas las memorias y configuraciones de parámetros descritos en este manual.

### Funciones del Usuario:

Hay funciones que establece el distribuidor para permitir que el usuario final (después de la canalización) pueda utilizar ciertas funciones. Para programar las funciones antes de la canalización, presione y mantenga oprimida la tecla SET mientras enciende el aparato. Pulsando la tecla "CALL MONI" o "H/L SQL" se puede seleccionar el elemento del parámetro. En cualquier elemento, "ENA" significa que el usuario puede cambiar el valor, y "DIS" que no le está permitido hacerlo. "LOC" significa bloqueo del teclado, de manera que después de la canalización al usuario se le permite o impide bloquear el teclado pulsando las teclas H/L y PWR. H/L significa potencia alta o baja. "TON" significa la liberación provisional del Squelch de Tonos de manera que cuando el usuario pulsa la tecla FUNC, el Squelch de Tonos se desactiva provisionalmente (pulse de nuevo FUNC para reactivarlo). "SCN" significa exploración (scanning). "MON" significa monitor, pulsando la tecla FUNC durante más de 1 segundo. Existen otros parámetros y valores de parámetros funcionales que se explican al final de este manual y que deberá programar antes de canalizar.

### Canalización:

-Procedimiento Manual: Presione y mantenga oprimidas las teclas "SET" y "H/L SQL" mientras enciende el aparato.

- Procedimiento por Ordenador: Utilice el cable Alinco ERW-4 y el software (programa) DR-140; bajo "Options" (opciones), "System Parameters 1" (parámetros del sistema 1), "Commercial Mode" (modalidad comercial) en "On" (activado). Cuando transfiera o programe datos entre su ordenador y el DR-140, la función CLONE tiene que estar seleccionada en el DR-140. Para activarla, pulse a la vez las teclas Up y Dwn del micrófono mientras enciende el aparato.

En ambos casos, utilice la tapa de plástico suministrada con la radio para "cubrir y ocultar las teclas "VM MW", "CALL MONI", y "SET". Una vez canalizado, los canales 0 a 24 se denominan en su totalidad "Bank 1" (grupo 1) (aparece "-1" en la esquina inferior derecha) y los canales 25 a 49 "Bank 2" (grupo 2). Para cambiar entre grupos, presione y mantenga oprimida la tecla FUNC y encienda el aparato. Este procedimiento se puede utilizar para moverse por diferentes áreas, tanto en modo convencional como en trunking. Una vez canalizado, la tecla FUNC se convierte ahora en squelch abierto provisional (con un símbolo de altavoz en el display). Pulsándola durante más de un segundo pasa a ser la tecla MONITOR. La tecla H/L permanece como conmutador entre potencia alta/baja (Hi/Low) de transmisión. Para cambiar la selección entre squelch alto y squelch bajo, pulse a la vez las teclas FUNC y H/L mientras enciende el aparato.

(Modo display: Desde la función VFO= CALL + MONI+ PWR)

**Scrambler (Secráfono)**

El secráfono SC400 se puede instalar utilizando su propio manual. Para desactivarlo o activarlo, pulse la tecla H/L durante más de dos segundos; si aparece un punto decimal en la representación de canal en el display, el secráfono se encuentra desactivado.

**Trunking**

La tarjeta lógica SmartTrunk™ II EJ-21D (ST-868-02) o la interfaz para fax ST-869-02 se puede instalar fácilmente en el DR-140TE1/TE2.

En primer lugar, programe los canales y preferencias en el DR-140. Apague la radio. Corte dos cables rosados en la parte de fondo y un cable rosado en tope detrás del panel delantero, en total tres cables rosados deben ser cortados. Conecte la tarjeta lógica con el conector de 14 patillas en el interior de DR-140TE1/TE2.

(Si tiene un EJ-21U (ST-858-02) con 13 patillas, corte 14ª patilla del conector). Ahora la instalación ha terminado. Lea el manual de la tarjeta lógica para programarla.

Puede consultar cualquier problema técnico a su distribuidor local o por correo electrónico de internet a LEA05401@niftyserve.or.jp.

**Introducción**

Gracias por adquirir este Transceptor Móvil FM de VHF ALINCO DR-140. Los radios y otros equipos fabricados por ALINCO se encuentran entre los mejores del mundo. El DR-140 se ha elaborado utilizando tecnología punta y verificado meticulosamente en la fábrica. El DR-140 le prestará un funcionamiento satisfactorio durante muchos años.

**Innovaciones y Nuevas Características**

El DR-140 incorpora algunas de las funciones más avanzadas y fiabilidad de construcción disponibles actualmente. Nuestra filosofía de diseño en ALINCO se centra en desarrollar funciones innovadoras y útiles, incluyendo las siguientes.

- Existen tres estilos diferentes de display disponibles: display normal de frecuencia, número de canal, e identificación alfanumérica de canal.
- Soporta bandas de radio de aeronáutica, 118 a 135/985 MHz (sólo para la versión T).
- Codificadores estándar de 50 tonos CTCSS. El decodificador de tonos también está disponible para recepción selectiva. (Requiere la Unidad Decodificadora de Tonos EJ-20U opcional).
- Ráfaga de Tonos (1750, 2100, 1000, 1450 Hz).
- Exploración programada en memoria, omite los canales de memoria libres. En la función de exploración, el ciclo de exploración omitirá cualquier canal que se encuentre sin programar. Esto agiliza considerablemente la exploración en memoria.
- El temporizador de final de transmisión puede ajustarse para proporcionar el ciclo de trabajo que mejor se acople a las necesidades del usuario.

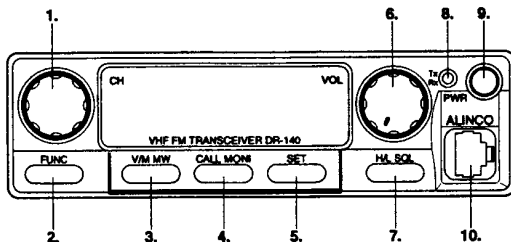
**Accesorios Estándar**

Desempaque cuidadosamente el transceptor para que localice los siguientes accesorios.

- Micrófono de mano (tipo condensador).
- Soporte para instalación móvil.
- Material de instalación: 4 tornillos negros, 4 tornillos, 2 fusibles  
1 llave inglesa, 4 parejas de tornillos/tuercas
- Cable de conexión a la fuente de alimentación de CC.
- Tapa no adhesiva para el teclado (oculta permanentemente las teclas V/M MW, CALL MONI, y SET. Para versiones comerciales.)

**Accesorios Opcionales**

Para poder utilizar el decodificador de tonos es necesaria la Unidad Decodificadora de Squech de Tonos EJ-20U. Este accesorio opcional se encuentra disponible en su distribuidor ALINCO autorizado.

**Identificación de Componentes y Funciones****Panel Principal****1. Mando de sintonía (Dial)**

El mando principal de sintonía se puede girar en cualquier sentido para seleccionar las frecuencias de transmisión/recepción, canales de memoria y otros parámetros de funcionamiento.

**2. Tecla FUNC**

Al pulsarla se activan las funciones secundarias de las demás teclas.

**3. Tecla V/M MW**

Púlsela para conmutar entre las funciones VFO y canal de memoria. Es posible que no se acceda a la función memoria si no hay canales programados.

**4. Tecla CALL MONI**

Púlsela para pasar a la función CALL desde las funciones VFO o canales de memoria y para retornar a la función anterior. Si presiona la tecla FUNC y después CALL MONI en este orden, se abre el squech para poder escuchar transmisiones débiles. En la versión europea se transmite una ráfaga de tonos al pulsar esta tecla (reférase a la página 25).

**5. Tecla SET**

Púlsela para seleccionar los valores de parámetros a almacenar en cada canal de memoria. También se pueden pulsar las teclas FUNC y SET en este orden para configurar los parámetros operativos activos durante todo el funcionamiento de la radio.

**6. Regulador del volumen**

Gire este mando en sentido favorable al reloj para aumentar el volumen y en sentido contrario para disminuirlo.

**7. Tecla H/L SQL**

Púlsela para conmutar entre potencia de transmisión alta y baja. Presionando las teclas FUNC y H/L SQL en este orden se cambia el nivel del squech.

**8. Indicador de Tx Rx**

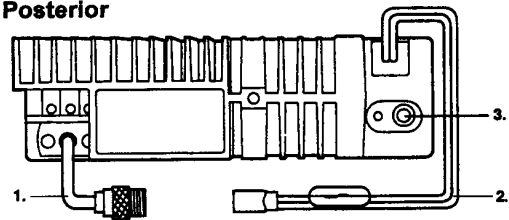
Este indicador luce verde durante recepción y rojo durante transmisión.

**9. Conmutador de encendido (PWR)**

Pulse el conmutador PWR (power) para encender el transceptor. Oprímalo de nuevo para apagarlo.

**10. Conector MIC**

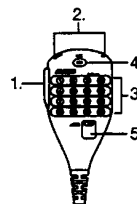
Para conectar aquí el micrófono suministrado con el equipo.

**Panel Posterior****1. Conector de antena**

Conecte una antena al aparato. Utilice un conector de antena PL259 con una impedancia de 50 Ω.

**2. Cable de alimentación**

Conecte aquí el cable de alimentación suministrado.

**Micrófono****1. Tecla PTT**

Pulse esta tecla para transmitir.

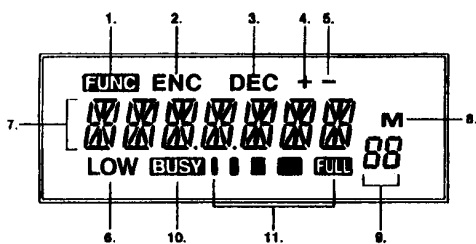
**2. Teclas UP y DOWN**

Utilícelas para seleccionar frecuencia, canal de memoria, y otros parámetros. Si mantiene oprimida una de estas teclas durante más de ½ segundo, se activará la función de exploración. Pulsando a la vez el PTT y la tecla DOWN se transmite una ráfaga de tonos.

**3. Teclado numérico DTMF****4. Micrófono**

Hable por aquí durante la transmisión.

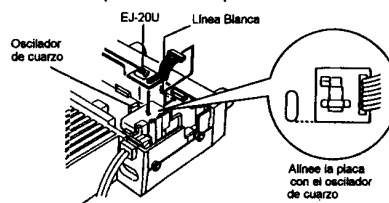
## Display



1. **FUNC**  
Este icono aparece cuando se pulsa la tecla FUNC para indicar que las funciones secundarias de las demás teclas están activas.
2. **ENC**  
Codificado con tono CTCSS. El tono seleccionado se transmitirá junto con la portadora principal.
3. **DEC**  
Codificado con tono CTCSS. Para escucha selectiva. Los tonos CTCSS entrantes se recibirán y decodificarán. La función decodificación de tonos es opcional.
4. **+**  
Este signo aparece cuando se selecciona un desplazamiento positivo.
5. **-**  
Este signo aparece cuando se selecciona un desplazamiento negativo.
6. **LOW**  
Indica transmisión con potencia baja. Cuando no aparece este aviso, el equipo transmite con potencia alta.
7. **000000**  
Aquí aparecerá la frecuencia seleccionada, el número de canal, o comentario alfanumérico. Cuando esté seleccionando parámetros, verá aquí el valor del parámetro seleccionado.
8. **M**  
Este carácter aparecerá para indicar que la función memoria está seleccionada.
9. **88**  
Aquí aparecerá el número del canal de memoria seleccionado cuando se trabaja en modo memoria.
10. **BUSY**  
Este aviso aparece cuando el equipo está recibiendo una transmisión y el squelch está abierto.
11. **||||| FULL**  
Este display indica la potencia relativa de la señal transmitida o recibida. (Esto es sólo para propósito de referencia y no es un indicador verdadero de la sensibilidad del equipo o de la potencia de la transmisión recibida).

## Instalación de la Unidad Decodificadora de Squelch de Tonos EJ-20U

Para utilizar el squelch de tonos instale en el transceptor la Unidad Decodificadora de Squelch de Tonos opcional.

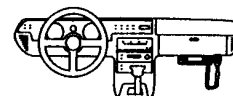


## Instalación del Transceptor

### Para Uso Móvil

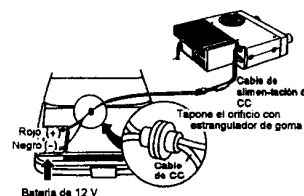
#### Ubicación

El transceptor se puede instalar en cualquier lugar de su vehículo donde los mandos resulten fácilmente accesibles y no interfiera con el manejo del vehículo o el funcionamiento del equipo.



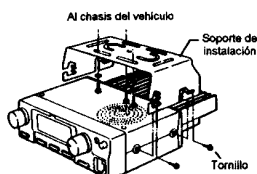
#### Conexión a la Fuente de Alimentación

El transceptor puede conectarse a cualquier fuente de alimentación regulada de 12 ó 13.8 V con negativo a masa. Las conexiones deberán hacerse directamente a la batería del vehículo para minimizar la posibilidad de captar ruidos procedentes de la ignición.



### Instalación de la Unidad

Reférase al dibujo de la derecha.



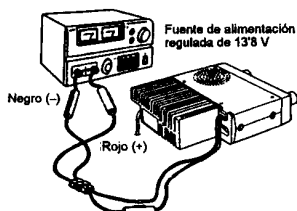
### Instalación de una Antena Móvil

Utilice un cable coaxial de 50 Ohmios para instalar la antena. Las antenas móviles requieren una base de instalación adecuada para una instalación y funcionamiento correctos. Para más información, reférase a la documentación que acompaña a la antena.

**⚠ Advertencia:** Una vez instalada la antena, asegúrese de obtener la mejor lectura SWR posible. La presencia de RF excesiva puede ocasionar averías importantes al equipo. Compruebe que no se encuentre en un ambiente de RF excesiva cuando trabaje con el DR-140.

## Para Instalación en Base

Utilice una fuente de alimentación de 13.8 VCC capaz de proporcionar una corriente continua mínima de 15 A. Conecte el hilo rojo del cable de alimentación suministrado al terminal positivo (+) y el hilo negro al terminal negativo (-) de la fuente de alimentación de CC.



## Funciones Básicas

### Encendido y Apagado

Pulse el conmutador PWR para encender el equipo. Aparecerá un valor de frecuencia o un número de canal en el display.

Para apagar el equipo, oprima de nuevo el pulsador PWR.

### Recepción

1. **Nivel del squelch**  
Pulse la tecla FUNC para que aparezca "FUNC", y oprima la tecla H/L SQL para conmutar entre nivel de squelch alto o bajo.
2. **Frecuencia**  
Gire el mando de sintonía (dial) para seleccionar una frecuencia. También puede hacerlo con las teclas UP/DOWN del micrófono.

Para cambiar el valor de la frecuencia en MHz, retenga la tecla FUNC durante más de un segundo y gire el dial. Para recibir en las bandas de aeronáutica, modo AM, sintonice una frecuencia inferior a 136'000 MHz (sólo en la versión T).

Cuando el aparato recibe una transmisión, aparece la palabra "BUSY" en el display y el piloto de Tx Rx luce verde.

3. **Volumen**  
Gire este mando para fijar el volumen al nivel deseado.

### Transmisión

1. **Frecuencia**  
Seleccione la frecuencia de transmisión girando el mando dial.
2. **Transmisión**  
Mantenga oprimida la tecla PTT hasta que el piloto Tx Rx luzca rojo. Hable por el micrófono.
- ⚠ **NOTA:** Si aparece "OFF" en el display, significa que la frecuencia de transmisión ha excedido el margen de transmisión del equipo y no es posible transmitir.
3. **Potencia de transmisión**  
Pulse la tecla H/L SQL para seleccionar la potencia de transmisión. Cuando se trabaja a baja potencia aparece la palabra "LOW", y desaparece cuando se selecciona potencia alta.

4. **Terminar**  
Suelta la tecla PTT y la unidad retornará a modo recepción.

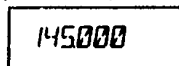
## Funciones Avanzadas

### Cambio del Modo de Funcionamiento

El DR-140 dispone de tres modalidades de funcionamiento.

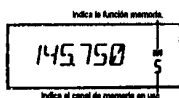
#### Función VFO

Normalmente el transceptor se enciende en modo VFO (Oscilador de Frecuencia Variable). Éste se usa para cambiar la frecuencia de transmisión/recepción con el mando de sintonía. El valor de la frecuencia aumenta o disminuye de acuerdo a los pasos de sintonía. Para pasar al modo VFO desde otra función, pulse la tecla V/M MW.



#### Función Memoria

Esta función dispone de un máximo de 50 canales (0 ~ 49) para acceder rápida y fácilmente a las frecuencias preprogramadas que se utilizan más a menudo. Para pasar al modo memoria, pulse la tecla V/M MW. Tenga presente que no podrá activar esta función si no existe una frecuencia correcta almacenada en algún canal. Para instrucciones sobre cómo programar y utilizar los canales de memoria, refiérase a la siguiente sección en esta página.



- En lugar del valor de la frecuencia, puede aparecer un nombre de canal alfanumérico. (Refiérase a la página 26).

#### Función CALL

La entrada a la función CALL permite acceder directamente a la frecuencia más utilizada almacenada en el canal CALL. Dicha frecuencia está prefijada por defecto en 145000 MHz. Para pasar a la función CALL, pulse la tecla CALL MONI. Para mayor información sobre cómo programar el canal CALL, refiérase a la siguiente sección en esta página. No es posible realizar exploración en el canal CALL.



- En lugar del valor de la frecuencia, puede aparecer un nombre de canal alfanumérico. (Refiérase a la página 26).

### Programación de Canales de Memoria

- Pulse la tecla V/M MW para activar la función VFO. La letra "M" deberá desaparecer de la derecha del display.
- Utilice el dial principal (o las teclas UP/DOWN del micrófono) para seleccionar una frecuencia.
- Si fuera necesario, seleccione otros parámetros, como el desplazamiento de la frecuencia de transmisión, codificador/decodificador de tonos, omisión durante la exploración, y nombre alfanumérico de canal. Refiérase a la página 26.
- Pulse la tecla FUNC. La palabra "FUNC" aparecerá en el display.
- Seleccione un canal de memoria con el dial principal o las teclas UP/DOWN del micrófono.
- Pulse la tecla V/M MW para almacenar los parámetros en el canal seleccionado.

### Bloqueo del Teclado

Para bloquear las teclas del transceptor, apague el equipo, mantenga oprimida la tecla H/L SQL y encienda el equipo. La palabra "LOCK" aparecerá brevemente. Las únicas teclas que permanecen operativas son POWER, PTT, y (FUNC + CALL MONI). Para desbloquear el teclado, apague el transceptor, mantenga oprimida la tecla H/L SQL y encienda de nuevo el aparato.

### Cambio del Aspecto del Display

En lugar de la representación de frecuencia (p. ej. "145.000"), se puede optar por la visualización del canal de memoria (p. ej. "CH 0") en los canales de memoria y el canal CALL. Para seleccionar la visualización de canales, apague el transceptor, mantenga oprimida la tecla V/M MW y enciéndalo nuevamente. Los canales que tengan nombres de canal, continuarán apareciendo con sus nombres (no con el número de canal). No se puede activar la función VFO mientras se utiliza la visualización de canales de memoria.

Para cambiar el sentido de la exploración, gire el dial principal en dirección opuesta al sentido en que discurre la exploración.

Para detener la exploración, oprima cualquier tecla excepto los pulsadores UP/DOWN.

### Monitorización

Para abrir el squelch, pulse la tecla FUNC hasta que aparezca "FUNC" en el display y a continuación presione la tecla CALL MONI. Si se ha seleccionado un desplazamiento, el radio recibirá por la frecuencia de transmisión desplazada. La monitorización puede resultar útil cuando se trabaja con un repetidor. Se puede monitorizar la frecuencia de transmisión del correspondiente para verificar si éste se puede comunicar con nosotros sin necesidad del repetidor.

### Transmisión de la Ráfaga de Tonos

El DR-140 soporta cuatro tipos de ráfaga de tonos: 1750, 2100, 1000, 1450 Hz. La ráfaga de 1750-Hz se utiliza para activar los repetidores europeos. Para información acerca de cómo seleccionar dicho tono, refiérase a la página 27.

Para transmitir la ráfaga de tonos, pulse la tecla CALL. El tono se transmitirá mientras la tecla permanece oprimida.

Presionando la tecla CALL en combinación con la tecla PWR, se alterna la función de la primera entre canal CALL y Ráfaga de Tonos.

También se puede transmitir la ráfaga de tonos pulsando a la vez las teclas PTT y DOWN del micrófono.

### Selección de Canales de Memoria

- Pulse la tecla V/M MW para activar la función memoria. Compruebe que aparezca la letra "M" en el display.
- Gire el mando dial para seleccionar un canal de memoria. El número del canal de memoria aparece debajo de la "M".

- Mantenga oprimidas las teclas UP/DOWN del micrófono durante 0'5 a 2 segundos para iniciar la exploración. El barrido se detiene cuando se detecta una transmisión. Si se ha seleccionado el squelch de tonos, la exploración no se detendrá hasta que no se reciba el tono apropiado.

NOTA: Si mantiene pulsada la tecla UP/DOWN más de 20 segundos, la exploración se detendrá cuando suelte la tecla.

### Eliminación de Canales de Memoria

- Pulse la tecla V/M MW para activar la función memoria. La letra "M" deberá aparecer en el display.
- Seleccione un canal de memoria con el dial principal o las teclas UP/DOWN del micrófono.
- Pulse la tecla FUNC para que aparezcan las letras "FUNC" y presione la tecla V/M MW durante más de un segundo. Escuchará un pitido y se borrarán los datos del canal de memoria seleccionado.

Para cambiar el sentido de la exploración, gire el dial principal en dirección opuesta al sentido en que discurre la exploración.

Para detener la exploración, pulse cualquier tecla excepto UP o DOWN.

#### Exploración en Memoria

Esta opción de barrido explorará todos los canales de memoria programados, excepto aquellos seleccionados para omitirse de la misma.

- Pulse la tecla V/M MW para activar la función memoria. Compruebe que la letra "M" aparece en el display.
- Mantenga oprimida la tecla UP/DOWN del micrófono durante 0'5 a 2'0 segundos para iniciar la exploración.

La exploración se detiene en cualquier canal que se encuentre recibiendo una transmisión en ese instante.

Si se ha seleccionado el squelch de tonos, la exploración no se detendrá hasta que se detecte un canal que esté recibiendo el tono apropiado.

NOTA: Si mantiene pulsada la tecla UP/DOWN más de 20 segundos, la exploración se detendrá cuando suelte la tecla.

### Exploración de Canales

El DR-140 tiene dos modalidades de exploración: VFO y memoria. Ambos emplean por defecto la exploración basada en temporizador, es decir, la exploración se detiene cuando se detecta una transmisión, y se reanuda cinco segundos más tarde o cuando desaparece la transmisión (refiérase a la página 27).

#### Exploración en el VFO

Esta opción de barrido explora la banda en toda su extensión.

- Pulse la tecla V/M MW para activar la función VFO. Compruebe que la letra "M" aparece en el display.

### Reiniciación del Transceptor

Apague el equipo. Mantenga oprimida la tecla FUNC y enciéndalo de nuevo. El transceptor se reiniciará con los siguientes valores de fábrica predeterminados.

Función		T, TE1, TE2	E
VFO	Frecuencia	145'000 MHz	
	Paso de canal	50 kHz	12'5 kHz
	Desplazamiento de frecuencia	Anulado	
	Valor del desplazamiento	0'60000 MHz	
	Tono	Anulado	
	Frecuencia de codificación de tonos	88'5 Hz	
	Frecuencia de decodificación de tonos	88'5 Hz	
CALL	Frecuencia	145'000 MHz	
	Paso de canal	50 kHz	12'5 kHz
	Desplazamiento de frecuencia	Anulado	
	Valor del desplazamiento	0'60000 MHz	
	Tono	Anulado	
	Frecuencia de codificación de tonos	88'5 Hz	
	Frecuencia de decodificación de tonos	88'5 Hz	
Nombre del canal		Vacío	
Canales de memoria (0 - 49)		Sin programar	
Aspecto del display		Frecuencia	
Modo de funcionamiento		VFO	
Número de memoria		0	
TOT		Desactivado (OFF)	
Intervalo del TOT		Desactivado (OFF)	
Frecuencia de la ráfaga de tonos		1750 Hz	
Nivel del squelch		Alto	
Potencia de transmisión		Baja	
Bloqueo del teclado		Desactivado (OFF)	
Tipo de exploración		Temporizador	
Retención del PTT		Desactivado (OFF)	
BCL0		Desactivado (OFF)	
Aviso acústico (pitido)		Activado (ON)	

## Selección de Parámetros de Canal

Los parámetros de canal incluyen el paso de canal, frecuencia del desplazamiento, codificador/decodificador de tono, omisión en exploración, y nombre del canal. Excepcionalmente el paso de canal, todos los demás parámetros se pueden almacenar en el canal de memoria seleccionado.

Seleccione parámetros pulsando la tecla SET. El display mostrará unas opciones de parámetros.

Pulsando la tecla UP/DOWN del micrófono, HL SQL, o CALL MONI, se cambia el parámetro.

Utilice el mando de sintonía para seleccionar una opción del parámetro.

Se sale de la función de configuración de parámetros, pulsando V/M MW, SET, o PTT.

### Paso de canal

#### STP 5

Utilice el mando dial para seleccionar la frecuencia del paso de canal. Este parámetro se puede programar y sólo es válido en el modo VFO. Las opciones posibles son: 5, 10, 12.5, 15, 20, 25, 30, 50 kHz. Los valores predeterminados de origen son: 5 kHz en la versión T y 12.5 en la E.

### Desplazamiento de la Frecuencia

**SHIFT** Transmite y recibe por la misma frecuencia.  
**SHIFT** Transmite por la frecuencia desplazada (frecuencia + desplazamiento).  
**SHIFT** Transmite por la frecuencia desplazada (frecuencia - desplazamiento).

Utilice el mando de sintonía para seleccionar el sentido del desplazamiento de la frecuencia o para anular el desplazamiento completamente. Normalmente, el repetidor se comunica por funcionamiento duplex utilizando dos frecuencias, una para transmitir y la otra para recibir. La diferencia entre ambas frecuencias se conoce como "desplazamiento".

### Desplazamiento

#### 0000

Utilice el mando de sintonía para seleccionar el valor de la frecuencia del desplazamiento. El margen abarca desde 0 a 99995 MHz. Para aumentar o disminuir el valor del desplazamiento, pulse la tecla FUNC y gire el mando dial. Para pasar secuencialmente en forma rápida los valores, mantenga oprimida la tecla UP/DOWN durante más de cinco segundos. Para cambiar los valores en unidades de MHz, pulse la tecla FUNC y utilice el mando de sintonía (para pasar de nuevo a las unidades de kHz, pulse otra tecla distinta a UP/DOWN).

### Selección del Tono

**TONE** Anulado.  
**TONE** Codificador de tonos en uso.  
**TONE** Codificador y decodificador de tonos en uso. Esta opción sólo aparece cuando se encuentra instalada la Unidad opcional de Squelch de Tonos EJ-20U.

Utilice el mando de sintonía para seleccionar la función de tono que prefiere o anule completamente la función.

## Codificador de tonos

### ENC DEC 885

Utilice el mando dial para seleccionar la frecuencia de codificación del tono. Se emitirá un tono durante la transmisión por la frecuencia de codificación seleccionada. Si está instalada la unidad EJ-20U, también quedará seleccionada la frecuencia del decodificador. Los tonos posibles son los siguientes:

Tonos de Codificación/Decodificación (Hz)

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0
79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100.0	103.5	107.2
110.9	114.8	118.8	123.0	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4
156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5
186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7
229.1	233.6	241.8	250.3	254.1

## Decodificador de Tonos

### ENC DEC 885

Utilice el mando de sintonía para seleccionar la frecuencia de decodificación del tono. Refiérase a la tabla anterior para las posibles opciones. Es necesario tener instalada la unidad opcional de Squelch de Tonos EJ-20U para poder utilizar el decodificador de tonos. El transceptor abrirá el squelch cuando reciba un tono correspondiente.

## Omisión durante la exploración

**SKIP ON** La exploración en memoria omite este canal.  
**SKIP OFF** La exploración en memoria toma en cuenta este canal.

Utilice el mando de sintonía para activar o desactivar la omisión de canales. Mientras realiza la exploración de canales, el transceptor no tomará en cuenta los canales que tengan activada la omisión.

## Nombre alfanumérico de canal

### A

En la modalidad de canales, se puede utilizar un nombre alfanumérico para el canal en lugar de la frecuencia.

Utilice el mando de sintonía para visualizar el carácter alfanumérico deseado y pulse la tecla FUNC para seleccionarlo. Complete el nombre del canal repitiendo el mismo procedimiento.

Los caracteres disponibles aparecen listados en la página 16. Se puede utilizar un máximo de 7 caracteres en cada canal programado.

Para borrar el nombre del canal, mantenga oprimida la tecla FUNC y gire el mando de sintonía.

## Configuración de Parámetros Funcionales

Los parámetros funcionales incluyen tipo de exploración, valores de TOT, ráfaga de tonos, retención del PTT, BCLO, BCLLO y aviso acústico. Estos parámetros permanecen activos durante todo el tiempo que funciona la radio, independientemente del canal de memoria.

Pulse la tecla FUNC hasta que aparezca la palabra "FUNC" y presione la tecla SET. Aparecerá una opción de parámetros en el display. Pulse la tecla UP/DOWN del micrófono, o la tecla HL SQL, o CALL MONI para cambiar los parámetros.

Utilice el mando de sintonía para seleccionar una opción para el parámetro seleccionado. Se sale de la función selección de parámetros funcionales pulsando cualquiera de las teclas siguientes: V/M MW, SET, o PTT.

### Tipo de Exploración

**BUSY** Exploración con canal ocupado.  
**TIMER** Exploración con temporizador.

Seleccione el tipo de exploración con el mando de sintonía.

Exploración con canal ocupado: La exploración se reanuda cuando cesa la transmisión.

Exploración con temporizador: La exploración se reanuda cuando cesa la transmisión o cuando transcurren cinco segundos desde que se empezó a recibir la transmisión.

### TOT

#### TOT OFF

Utilice el mando de sintonía para seleccionar la duración máxima de la transmisión para el TOT (temporizador de final de transmisión). El margen de selección va desde 0 hasta 450 segundos. Para desactivar el TOT, se-

lecciona "OFF". El temporizador de final de transmisión se utiliza para proteger al transceptor de períodos de transmisión excesivos. Cuando el temporizador está activado, el transceptor emite un pitido cinco segundos antes de llegar al límite, y una vez alcanzado éste, corta la transmisión con tres pitidos breves y se pone en modo recepción. No se puede reanudar la transmisión hasta que haya transcurrido el intervalo de espera o penalización, si es que se ha programado.

### Intervalo de Espera del TOT

#### PEN OFF

Utilice el mando de sintonía para seleccionar la función intervalo de espera del TOT. Si se fija un intervalo TOT, la transmisión queda inhabilitada durante el tiempo establecido una vez activado el TOT. La escala de valores comprende desde 1 hasta 15 segundos. Para desactivar la función intervalo de espera, seleccione "OFF".

### Ráfaga de Tonos

#### 1750

Utilice el mando de sintonía para seleccionar la frecuencia de la ráfaga de tonos entre los valores siguientes: 1750, 2100, 1000 y 1450 Hz.

### Retención del PTT

#### PT NORM

Utilice el mando de sintonía para activar o desactivar la retención del PTT. Cuando está activada esta función, se puede seguir transmitiendo después de soltar la tecla PTT. Al pulsar de nuevo PTT se detiene la transmisión. La retención del PTT sólo funciona cuando se ha establecido un intervalo para el TOT.

## BCLO

### BCLLO OFF

Utilice el mando de sintonía para activar o desactivar el bloqueo con canal ocupado (BCLO). Cuando esta función está activada sólo se podrá transmitir cuando:

- No se reciba ninguna transmisión (el indicador "BUSY" está apagado).

- El tono recibido coincide y el squelch se abre (sólo si está activado el squelch de tonos).

## Aviso acústico (pitido)

### PEEP ON

Utilice el mando de sintonía para activar o desactivar el pitido.

## Clonación

La frecuencia del VFO, información en memoria y otros datos de configuración de un DR-140 preprogramado (origen), se pueden transferir fácilmente a otro DR-140 (destino), produciendo un DR-140 clono. Esto es conveniente para programar un grupo de transceptores con la misma información.

- Apague los transceptores y conecte el DR-140 origen (maestro) al DR-140 destino (esclavo) a través de los conectores para altavoz utilizando un cable de tres hilos con conectores estéreo de 3'5 φ en ambos extremos.
- Mantenga pulsadas las teclas V/M y CALL de ambos transceptores DR-140 mientras los enciende. En el display de ambas unidades aparecerá la palabra "CLONE".

- Pulse la tecla PTT en el transceptor origen; la palabra "SEND" aparecerá en su display y se iniciará la transferencia de datos. En el display del transceptor destino aparecerá la palabra "LOAD"; si se produjeran errores durante la transferencia, su display indicará "ERR". Si la transferencia se ha realizado correctamente, al finalizar la misma aparecerá la palabra "PASS".

Pulse cualquier tecla excepto PTT. Aparecerá la palabra "CLONE" y el transceptor quedará listo para la próxima clonación.

NOTA: La clonación sólo se puede llevar a cabo entre versiones idénticas de DR-140's.

## Especificaciones

Todas las especificaciones son para las bandas de radioaficionado. No aplicará ninguna garantía, explícita o implícita, a ninguna función, característica o especificación fuera de dichas bandas. Cualquier modificación para que el aparato funcione fuera de estas bandas, resultará en la anulación de cualquier garantía asociada a este transceptor. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso u obligación.

### Especificaciones Generales

#### Margen de Frecuencias

	DR-140T U.S. Amateur Version	DR-140E European Amateur Version	DR-140TE1 Commercial Version	DR-140TE2 Commercial Version
TX Range	144.000-147.995 MHz	144.000-145.995 MHz	136.000-156.000 MHz	150.000-173.995 MHz
RX Range	118.000-135.995 MHz (AM) 136.000-173.995 MHz (FM)	144.000-145.995 MHz (FM)	136.000-173.995 MHz (FM)	136.000-173.995 MHz (FM)

Resolución de frecuencias Impedancia de la antena Requisitos de la fuente de alimentación Consumo de corriente a 13.8 V	Pasos de 5, 10, 12.5, 15, 20, 25, 30 y 50 kHz 50 $\Omega$ , desequilibrada 13.8 V $\pm$ 10% En recepción: Menor que 800 mA con squelch activado En transmisión: Aprox. 1.075 A con potencia alta Aprox. 3.5 A con potencia baja 141 mm (ancho) x 41 mm (alto) x 154 mm (fondo) Aproximadamente 0.96 kgs 50 Alfanumérico de 7 dígitos Codificador/decodificador de 50 tonos (opcional)
Medidas Peso Canales de memoria Display CTCSS	

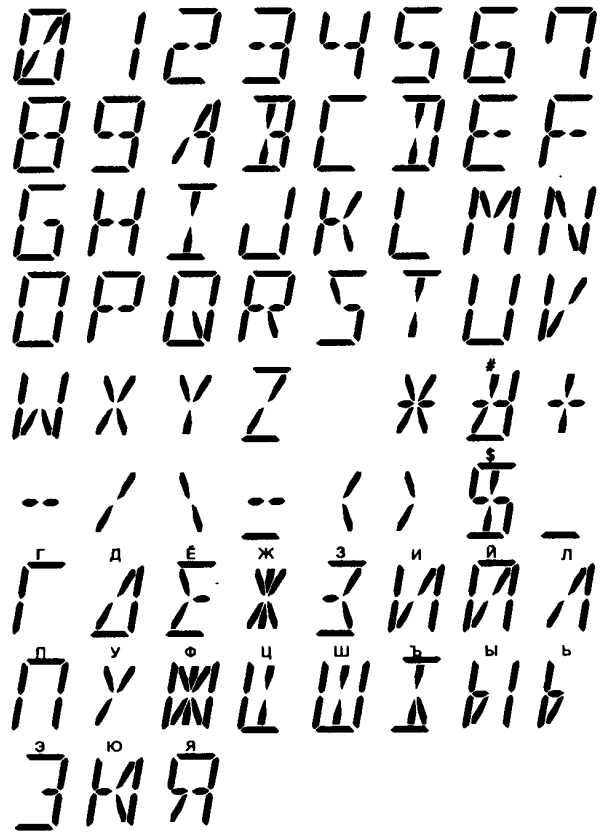
### Especificaciones del Transmisor

Potencia de transmisión Modo de emisión Sistema de modulación Desviación máxima de frecuencia Emisión de espurias Micrófono Modo de funcionamiento Desplazamiento Ráfaga de tonos TOT Tiempo de espera (penalización) BCLD Funciones de exploración	Alta: 50 W (35 W en las versiones TE1/TE2); Baja: 5W, aprox. F3E (FM) Modulación de Frecuencia por reactancia variable $\pm$ 5 kHz - 70 dB o por debajo de la portadora Tipo condensador electret Simplex o semi-duplex Desde 0 hasta $\pm$ 99995 MHz 1000, 1450, 1750, o 2100 30 ~ 450 segundos en pasos de 30 segundos 0 ~ 15 segundos Disponible (se necesita la opción E-J-20U) Canal ocupado/ Temporizador
---	---

### Especificaciones del Receptor

Sistema de recepción Frecuencias intermedias Sensibilidad Selectividad	Superheterodino de doble conversión 1 <sup>o</sup> : 3095 MHz y 2 <sup>o</sup> : 465 MHz 12 dB SINAD -15 dB <sub>s</sub> Mayor que $\pm$ 6 kHz a -6dB Menor que $\pm$ 15 kHz a -80dB Superior a 25 W con 10% de distorsión 8 $\Omega$
Potencia de audio Impedancia del altavoz	

## Displayable Characters



Благодарим вас за то, что Вы приобрели трансивер фирмы АЛИНКО. Руководство по эксплуатации DR-140 содержит важную информацию по применению радиостанции. Изучите внимательно руководство, прежде чем начать её эксплуатацию.

УКВ ЧМ АВТОМОБИЛЬНЫЙ ТРАНСИВЕР  
**DR-140**  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ